RESIDENTIAL CARE HOMES (PERSONS WITH DISABILITIES) ORDINANCE

殘疾人士院舍條例

(Chapter 613, Laws of Hong Kong) (香港法例第613章)

LORCHD Number 殘疾人士院舍牌照事務處檔號_	D0269				
Licence Number 腹昭編號	L1244				

Licence of Residential Care Home for Persons with Disabilities

殘疾人士院舍牌照

I.	und	erment	ice is issued un tioned residentia 述院舍巳根據	l care home	_		2(2)(-)	sidential(條獲發牌		(Persons	with Di	sabilities) (Ordinance i	in respect	of the
2.		資料 Nan	ne (in English)	are home — Hongtai of F		ited			in Chinese) 中文)		之家有限	公司			
	(b)	(i)	Address of ho 院舍地址 The	R.P. of Lot No				ew Territori		ı as No. 1	06, Sheung	Chuk Yuen,	Yuen Long,	New Territo	ories)
		(ii)	Premises when 可開設院舍的		be operate	ed 同上									
			as more partic 其詳情見於圖	ılarly shown 則第_ 0269	and descr (3)號,	ibed on Plan 該圖則現存	Number 本人處,	0269(3) 並經本人	acposited	with and	l approved	d by me.			
	(c)	Max 院全	ximum number o 許可收納的最多	f persons tha 人數2:	nt the resid	ential care h	ome is cap	able of ac	commodatin	g					
3.	獲多	&上述	s of person/con 院舍牌照人士/	公司的資料		h this licence	e is issued	in respect							
	(a) (b)	姓名 Add	ne/Company (i 名/公司名稱(i bress	英文)		House Limi	ted		Name/C 姓名/公	ompany 司名稱((in Chine 中文)_	se) 康泰之	《家有限公司	司	
1	The	地址	上 <u>新界兀</u> n/company na	明上竹園 10	1000000	ovo is suths	wizad ta a	marata Issa	an managa	or other	vice beve	control of	a racidanti	al apro ho	
4.	pers	ons w	ith disabilities o 性的人士/公司	f the following	ng type:	Med	dium Care	Level	76	or other 中度原			淺疾人士院		me for
5.		30 A	nce is valid f pril 2026 簽發日期起生效	inclueive					issue to co				1 May 年 4 月 30		to
			計算在內。	义, 有双荆忌		1回月,出					. *		1 1/1 20	н	正,
6.			ce is issued subj 有下列條件-	ect to the fol	lowing cor	nditions —									
	92 <u> </u>														
															_
7.	Disa	abilitie	nce may be cances) Ordinance in 舍違反或未能履	the event of	a breach o	f or a failure	to perfori	n any of tl	ne conditions	set out i	n paragra	ph 6 above	1		
												1	泰谷		
		202	5年5月1日								(徐	慧儀 じ	R 141	代行)	
		Γ	Date 日期								fo	r Director	of Social W	elfare	
													l Administra 文區社會福		on
							WAL	NINC							

WARNING 警告

The issue of a licence in respect of a residential care home does not release the operator or any other person from compliance with any requirement of the Buildings Ordinance (Cap.123) or any other Ordinance relating to the premises, nor does it in any way affect or modify any agreement or covenant relating to any premises in which the residential care home is operated.

院舍獲發給牌照,並不表示其營辦人或任何其他人士無須遵守《建築物條例》(第123章)或任何其他與該處所有關的條例的規定,亦不會對 與關鉛該院全的處所有關的任何合約或和約條對有任何影響或修改。